Nama *Name*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cop Syarikat *Company Stamp*

Alamat *Address*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombor Telefon *Telephone Number*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombor Faks *Fax Number*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Alamat Email *Email Address*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Tarikh *Date*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nama orang yang bertanggungjawab terhadap *Name of person responsible for the*

 cadangan produksi *production proposal*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Tandatangan *Signature*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Kadar Sewa *Rental Rate*

|  |  |
| --- | --- |
| Setiap Persembahan Malam*For every Evening Performance* | RM 1000.00 |
| Persiapan dan latihan setiap hari*Set-up & rehearsal for each day* | RM 500.00 |
| Setiap tambahan Persembahan Siang | RM 1000.00 |

**Elaun lebih masa tidak dikenakan sekiranya kerja-kerja persediaan persembahan dilakukan dalam waktu pejabat (9.00 am - 5.00 pm). Namun, penyewa akan dikenakan bayaran untuk kerja-kerja yang dilakukan melepasi waktu pejabat (6.00 pm - 12.00 am).**

***Overtime allowence will not be charged if preparations for the performance are carried out during office hours (9.00 am - 5.00 pm). Charges will only be made for labour work performed outside of the office hours (6.00 pm - 12.00 am).***

|  |  |
| --- | --- |
| No. Rujukan*Reference No.* |  |



 **CADANGAN PRODUKSI**

 ***PRODUCTION PROPOSAL***

LAMBANG SARI

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tajuk Produksi | **1** | *Production Title* |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| Jenis Produksi | **2** | *Type of Production* |
|  |  |  |
| Drama  |  |  *Play* |
| Muzikal  |  |  *Musical* |
| Tarian / Ballet  |  |  *Dance / Ballet* |
| Dramatari  |  |  *Dance-drama* |
| Konsert (Klasikal/Moden)  |  |  *Concert (Classical/Modern)* |
| Lain-lain (Sila Nyatakan)  |  |  *Others (Please Specify)* |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| Tarikh Produksi Dicadangkan | **3** | *Proposed Production Dates* |
|  |  |  |
| Tarikh-tarikh Bump-in: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| Tarikh-tarikh Persembahan: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| Bersetujukah anda jika Istana Budaya mencadangkan tarikh lain? | **4** | *Would you agree to the dates proposed by Istana Budaya?* |
|  |  |  |
| Ya  |  |  *Yes* |
| Tidak  |  |  *No* |
|  |  |  |
| Kumpulan Karyawan(Sila nyatakan jika termasuk warga asing) | **5** | *The Production Team(Please indicate if any member of the team is a foreigner)* |
|  |  |  |
| Penerbit\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Producer* |
|  |  |  |
| Penulis Skrip\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Scriptwriter* |
|  |  |  |
| Pengarah\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Director* |
|  |  |  |
| Pereka\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Designer |
|  |  |  |
| Koreografer\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Choreographer* |
|  |  |  |
| Penggubah\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Composer* |
|  |  |  |
| Lain-lain (Sila Nyatakan)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Others (please specify) |
|  |  |  |
| Artis / Pelakon / Penari / Penyanyi(Sila nyatakan jika termasuk warga asing - sila lampirkan) | **6** | *Performing Artist(Please indicate if any foreign artist is involved - please attach)* |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| Biaya Produksi (sila nyatakan pecahan anggaran) | **7** | *Production Budget (please indicate a rough estimation breakdown)* |
|  |  |  |
| Artis\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Artist* |
|  |  |  |
| Binaan Set & Hiasan\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Set & Decor* |
|  |  |  |
| Tatacahaya\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Lighting* |
|  |  |  |
| Tatabunyi / Muzik\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Sound Effect* |
|  |  |  |
| Peralatan\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Props* |
|  |  |  |
| Kostum & Tatarias\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Costume & Accessories* |
|  |  |  |
| Kelengkapan Publisiti\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Publisity Materials etc.* |
|  |  |  |
| Jumlah\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Totals* |
| Nyatakan Tahap Produksi | **8** | *How Would You Rate The Production* |
|  |  |  |
| Sangat Profesional  |  |  *Highly Professional* |
| Separuh Profesional  |  |  *Semi Professional* |
| Amatur  |  |  *Amateurish* |
|  |  |  |
| Harga tiket dalam Ringgit Malaysia(Nyatakan harga terendah) | **9** | *Ticket pricing in Malaysia Ringgit(Indicate the lowest to the highest)* |
|  |  |  |
| Terendah - RM |  |  *Lowest* |
| Tertinggi - RM |  |  *Highest* |
|  |  |  |
| Bagaimanakah anda mahu mempersembahkan produksi ini? | **10** | *How do you want to present the production?* |
|  |  |  |
| Diterbitkan secara keseluruhan oleh syarikat dengan membayar sewa penuh  |  |  *To be solely produced by the company with full rental* |
| Diterbitkan oleh syarikat dengan bayaran secara pembahagian hasil kasar jualan tiket  |  |  *To be produced by the company and rental paid through sharing of gross box-office revenue* |
|  |  |  |
| Cadangan pembahagian hasil kasar jualan tiket | **11** | *Suggested distribution of gross Box-office revenue* |
| Istana Budaya % % *The Company* |
| Penajaan | **12** | *Sponsors* |
|  |  |  |
| Penaja Utama\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Main Sponsor* |
|  |  |  |
| Penaja Bersama\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Co Sponsor* |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Apakah kebaikan yang diperolehi oleh pihak Istana Budaya daripada produksi ini? | **13** | *How would Istana Budaya benefit from the production?* |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| Siapakah Penaung Produksi dan/atau Tetamu Kehormat? | **14** | *Who would be the Patron and/or Guest of Honour?* |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
| Bolehkah anda mempertimbangkan satu persembahan sebagai persembahan amal? | **15** | *Would you consider giving one performance for charity?* |
|  |  |  |
| Ya  |  |  *Yes* |
| Tidak  |  |  *No* |
| **LAMPIRANSila lampirkan perkara-perkara berikut:** |  | ***ATTACHMENTPlease attach the following documents:*** |
|  |  |  |
| Sinopsis / Jalan Cerita / Konsep / Pendekatan(Tidak melebihi 100 perkataan) | **16** | *Synopsis / Story-line / Concept/ Treatment(In not more than 100 words)* |
|  |  |  |
| Sejarah Ringkas Produksi | **17** | *Brief History of The Productions* |
|  |  |  |
| Satu salinan lesen / surat perjanjian / kelulusan yang disah benar dari pihak yang memegang hakcipta karya atau mana-mana pihak ketiga yang terlibat | **18** | *A certified tru copy of license / agreement or consent secured from the company holding the copyright or any other third party involved* |
|  |  |  |
| Profil Syarikat, Pendaftaran SSM, Sijil dari Kementerian Kewangan, Pendaftaran GST, Penyata Bank (3 bulan berturut-turut | **19** | *Company Profile* |
|  |  |  |
| Bahan sokongan: cakera padat, video cakera padat, pita, buku program, keratan akhbar / majalah, skor / notasi muzik, atau skrip lengkap | **20** | *Supporting material: compact discs, video compact discs, tapes, programme book, newspaper/magazine reviews, musical scores/notations ot, complete script* |
|  |  |  |
| Surat Sokongan dari Kedutaan / Pejabat Pesuruh Jaya / Kumpulan Teater atau Individu | **21** | *Supporting Letter from Embassy / High Commission Office, Theatre Group or Individual* |